Doctor Video®
Save your memories

MANUALE D'USO
USER'S GUIDE

IT

Doctor Video® è un'idea by:

www.dmail.it
D-Mail®
Idee Utili e Introvabili

ITALIANO

AVVERTENZE E INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA 2
DESCRIZIONE PRODOTTO 3
ISTRUZIONI D'USO 5
CONVERSIONE VIDEO IN DIGITALE 7
RIPRODUZIONE 9
SPECIFICHE 11
GARANZIA 12

ATTENZIONE:

- Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Precauzioni
- La targhetta si trova nella parte inferiore dell'unità.
- Questa unità funziona a 110 V –240 V CA, 50 Hz/60 Hz. Controllare che la tensione operativa dell'unità sia identica alla fonte di alimentazione locale.
- Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio un vaso, sull'apparecchio.
- Installare questa unità in modo che il cavo di alimentazione possa essere subito scollegato dalla presa a muro in caso di problema.

Installazione
- Collocare il prodotto in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno.
- Non collocare alcun oggetto sul prodotto e non collocare il prodotto su superfici morbide, ad esempio su un tappeto.
- Non installare questo prodotto in uno spazio ristretto, come uno scaffale per libri o simile unità.
- Non collocare il prodotto in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, molto polverosi o soggetti a scosse meccaniche.
- Non collocare il prodotto all'esterno, in auto, su navi o su altre imbarcazioni.
- Non installare il prodotto in una posizione inclinata. È progettato per essere utilizzato soltanto in posizione orizzontale.
- Non mettere il prodotto in un posto in cui viene usata un'apparecchiatura medica. Potrebbe causare un malfunzionamento degli strumenti medici.
- Questo prodotto dovrebbe essere installato e azionato con una distanza minima di almeno 20 cm o più tra il lettore e il corpo di una persona (escluse le estremità: mani, polsi, piedi e caviglie).
- Non mettere oggetti pesanti o instabili sul lettore.
- Scollegare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi dal prodotto quando si sposta il lettore.

Fonti di alimentazione
- Il prodotto continua a essere alimentato con energia elettrica CD finché rimane collegato alla presa di rete, anche se è stato spento.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro se non si intende usare il prodotto per molto tempo. Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la presa, evitando di tirare il cavo stesso.
- Osservare i seguenti punti per evitare che il cavo di alimentazione venga danneggiato. Non usare il cavo di alimentazione se è danneggiato, poiché potrebbe risultare una scossa elettrica o un incendio.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione tra il lettore e una parete, uno scaffale, ecc.
- Non mettere qualcosa di pesante sul cavo di alimentazione né tirare il cavo di alimentazione stesso.

Alimentatore CA / CD
- Utilizzare l'alimentatore CA / CD in dotazione con il lettore; alimentatori diversi potrebbero provocare problemi di funzionamento.
- Non smontare né decodificare l'apparecchio.
- Non confinare l'alimentatore in uno spazio chiuso, ad esempio una libreria o un armadietto per sistemi AV.
- Non collegare l'alimentatore a un trasformatore elettrico da viaggio, in quanto potrebbe produrre calore e causare problemi di funzionamento.
- Non lasciare cadere o urtare l'apparecchio.

Regolazione del volume
Non alzare eccessivamente il volume durante l'ascolto di una parte di traccia con livelli di suono molto bassi o con segnali audio assenti. In caso contrario, le orecchie e i diffusori potrebbero danneggiarsi quando viene riprodotta una sezione con livello di picco.

Pulizia
Pulire l'apparecchio, il pannello e i comandi con un panno morbido. Non utilizzare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva, né solventi come alcool o benzene.

Sostituzione dei componenti
Qualora venga effettuata una riparazione del lettore, i componenti riparati possono essere conservati per un eventuale riutilizzo o per il riciclaggio.

Collegamento alla presa HDMI OUT
Osservare le seguenti indicazioni poiché l'uso improprio potrebbe danneggiare la presa HDMI OUT e il connettore.

- Allineare con cura la presa HDMI OUT sul retro del lettore e il connettore HDMI controllando le loro forme. Accertarsi che il connettore non sia capovolto o inclinato.
- Assicurarsi di scollegare il cavo HDMI quando si sposta il lettore
- Tenere diritto il connettore HDMI quando si collega o scollega il cavo HDMI. Non girare né fare pressione sul connettore HDMI nella presa HDMI OUT

1. DESCRIZIONE PRODOTTO

1.1 Pannello frontale

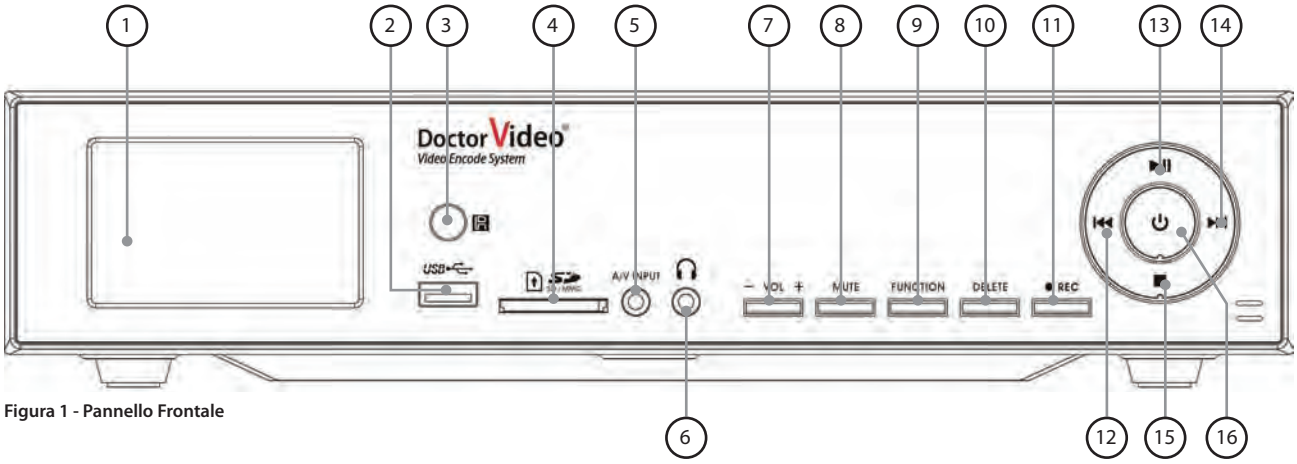


Figura 1 - Pannello Frontale

1 Display	5 Ingresso jack 3.5mm A/V	9 tasto funzioni	13 tasto PLAY / PAUSA / CONFERMA
2 Ingresso USB	6 Ingresso jack 3.5mm cuffie	10 tasto elimina	14 tasto NEXT
3 Ricevitore IR	7 tasto regolazione volume	11 tasto registrazione	15 tasto STOP / CANCELLA
4 Slot schede SD	8 tasto disattivazione volume	12 tasto PREV	16 tasto ON / OFF

1.2 Pannello posteriore

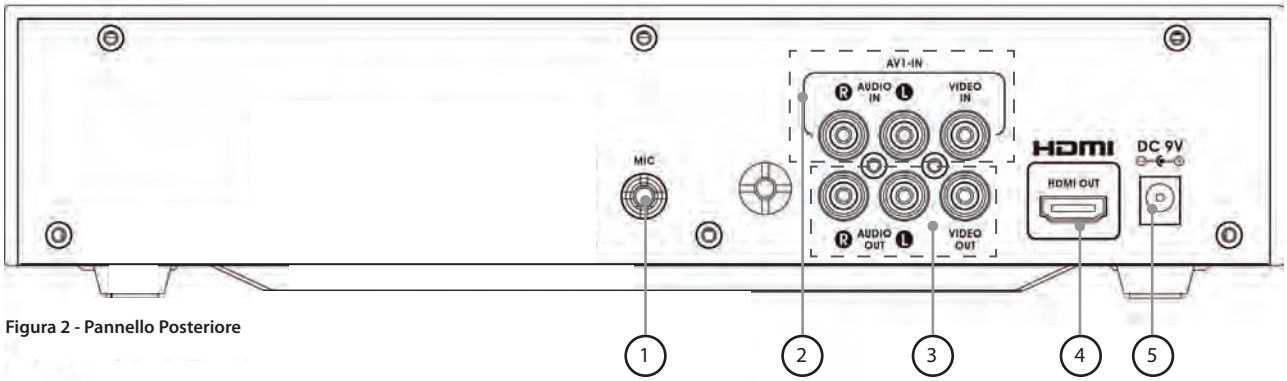


Figura 2 - Pannello Posteriore

1 ingresso microfono	4 Uscita HDMI
2 RCA input	5 Alimentazione
3 RCA output	

1.3 Ingressi/uscite

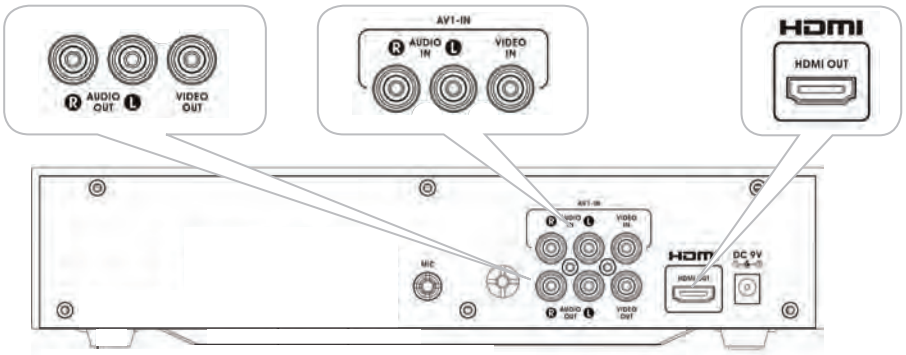


Figura 3 - Dettaglio ingressi/uscite

1.4 Telecomando

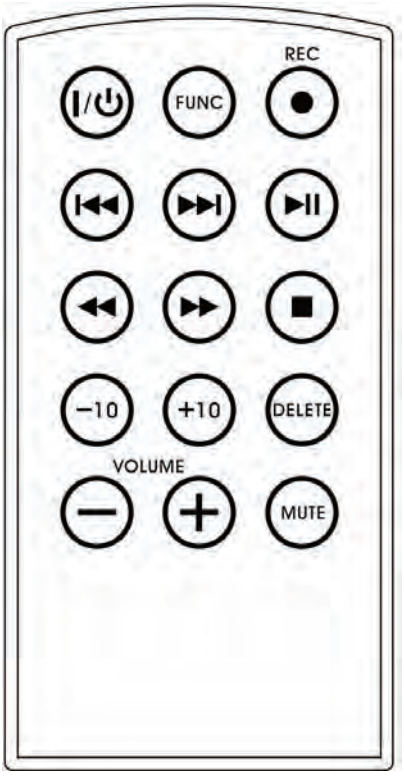


Figura 4 - Telecomando

I/⏻	Pulsante di accensione e spengimento
FUNC	Pulsante funzioni speciali
●	Pulsante di avvio registrazione
⏮	Pulsante traccia precedente
⏭	Pulsante traccia successiva
⏯	Pulsante Play/Pausa/Conferma
◀◀	Pulsante Rewind
▶▶	Pulsante Fast Forward
■	Pulsante Stop/Annulla
-10	Pulsante scorrimento veloce (-10 tracce)
+10	Pulsante scorrimento veloce (+10 tracce)
DELETE	Pulsante cancella
−	Pulsante regolazione volume -
+	Pulsante regolazione volume +
MUTE	Pulsante esclusione/riattivazione audio

Tasti di navigazione menu

FUNC	Selezione memoria SD o USB
⏮	Scorri voci menu indietro
⏭	Scorri voci menu avanti
⏯	Entra nella cartella/seleziona file/conferma
■	Annulla/torna al menu precedente

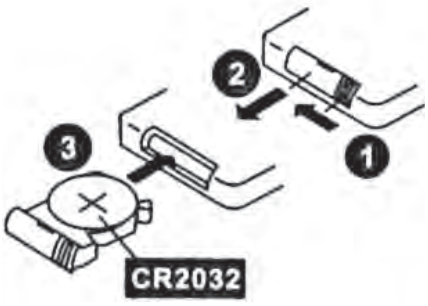


Figura 5 - Sostituzione batterie

Sostituzione batterie

Per sostituire la batteria capovolgere il telecomando e procedere come mostrato in figura 5:

1. Sbloccare il pulsante di sicurezza premendolo verso l'interno e tenerlo premuto.
2. Estrarre il vano di alloggiamento della batteria verso l'esterno usando la tacca in basso.
3. Inserire/rimpiazzare la batteria con il segno del polo positivo verso l'alto
4. Richiudere il vano.

Attenzione: Sostituire la batteria del telecomando solo con batterie Lithium cell CR 2032.

2. ISTRUZIONI D'USO

2.1 PREDISPORRE DOCTOR VIDEO ALL'UTILIZZO

Per predisporre il prodotto all'utilizzo procedere come segue:

1. Assicurarsi che Doctor Video sia posizionato su di una superficie piana e stabile, al riparo dagli agenti atmosferici e lontano da fonti di calore. Per non compromettere il corretto raffreddamento durante l'utilizzo non impilare altri dispositivi sopra Doctor Video e lasciare circa 5 centimetri di spazio libero attorno al prodotto.
2. Assicurarsi che la connessione alla fonte analogica sia effettuata correttamente (fig. 8-9)
3. Se richiesta, assicurarsi che la connessione alla TV/schermo sia effettuata correttamente (fig. 12-13)
4. Inserire l'alimentatore incluso nella confezione ad una presa libera e collegare il connettore posto all'estremità del cavo nell'apposito alloggiamento identificato come "DC 9V" sul pannello posteriore di Doctor Video.

Attenzione: Prima di collegare il prodotto accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia in trazione, arrotolato o schiacciato.

2.2 ACCENSIONE DI DOCTOR VIDEO

Una volta predisposto correttamente il prodotto procedere come segue.

1. Premere per 1 secondo il pulsante di accensione posto sul pannello frontale del prodotto o sul telecomando (vedi Capitolo 1 "Descrizione del prodotto"). La retroilluminazione dei pulsanti e lo schermo TFT si attivano.
2. Attendere l'avvio del prodotto fino a quando sul display TFT verrà visualizzato il messaggio "Inserire una memoria USB o SD"
3. Ora è possibile procedere al collegamento dei supporti di memorizzazione ed alle operazioni di conversione e riproduzione video esposte nei successivi capitoli.

2.3 UTILIZZO DEL DISPLAY TFT

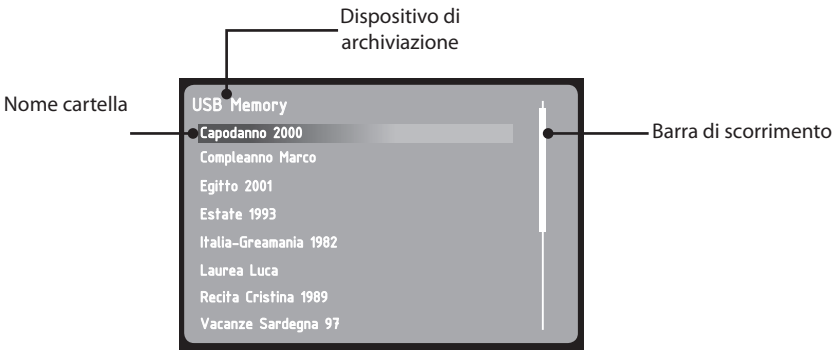


Figura 6 - Legenda display TFT

2.4 IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA TRAMITE TELECOMANDO

1. Dal menu principale tenere premuto per 3 secondi il tasto FUNCTION sul telecomando
2. Sul display TFT verrà visualizzato il menu di selezione della lingua
3. Selezionare la lingua desiderata tramite I tasti di navigazione ◀ ▶
4. Confermare la selezione premendo il tasto PLAY. Sul display TFT verrà visualizzato nuovamente il menu principale nella lingua desiderata

Attenzione: L'impostazione della lingua deve essere effettuata tramite il telecomando

2.5 Collegamento Supporti di memorizzazione a Doctor Video

Figura 7 - Collegamento supporti di memorizzazione

Doctor Video è in grado di memorizzare i file convertiti su Pen Drive USB, Schede SD ed Hard Disk tramite box USB connessi tramite gli appositi alloggiamenti frontali (fig. 7).

Collegamento di un supporto di memorizzazione SD a Doctor Video
Doctor Video supporta schede di memoria SD con capacità fino a 32 Gigabyte. Inserire la scheda SD nell'apposito alloggiamento posto sul pannello frontale di Doctor Video ed attendere che venga riconosciuta. Sul display TFT integrato comparirà il contenuto del supporto di memorizzazione.

Collegamento di un supporto di memorizzazione USB Pen Drive a Doctor Video
Inserire la memoria USB nell'apposito alloggiamento posto sul pannello frontale di Doctor Video ed attendere che venga riconosciuta. Sul display TFT integrato comparirà il contenuto del supporto di memorizzazione.

Collegamento di un supporto di memorizzazione Hard Disk a Doctor Video
Doctor Video supporta Hard Disk esterni da 2.5" e 3.5" connessi tramite box usb. Gli Hard Disk collegati devono richiedere una bassa potenza di alimentazione o essere alimentati tramite alimentatori dedicati. Doctor Video è compatibile unicamente con Hard Disk in formato FAT32.

Attenzione: Non collegare HUB USB, prolunghe USB o nessun altro tipo di supporto . La connessione USB di Doctor Video non deve essere utilizzata per collegare o caricare cellulari, tablet e nessun altro tipo di dispositivo non specificato nel presente manuale d'uso.
Attenzione: Non rimuovere il supporto di memorizzazione durante la conversione o la riproduzione, questo potrebbe danneggiare i supporti di memorizzazione.
Attenzione: Il prodotto supporta massimo 499 files in ogni cartella, i nomi dei files non devono contenere caratteri speciali.

Selezione del supporto di memorizzazione USB o SD
Doctor Video è in grado di gestire contemporaneamente supporti di memorizzazione USB ed SD. Qualora entrambe le tipologie di supporto siano collegate a Doctor Video il prodotto identifica come memoria principale il supporto connesso tramite USB, per selezionare il supporto di memorizzazione desiderato è sufficiente premere il tasto FUNCTION sul panello frontale del prodotto o sul telecomando e il suo contenuto verrà visualizzato sul display TFT integrato.

2.6 Compatibilità dei dispositivi in ingresso

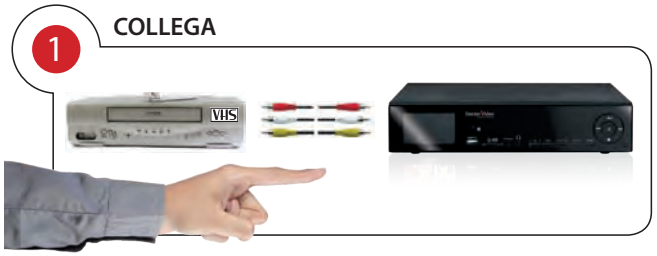
Doctor Video è compatibile con i seguenti dispositivi dotati di uscita SCART o RCA:

Videocamere / Telecamere: VHS, S-VHS, VHS-C, MiniDV, Hi8, Video8, DVD Cam.

Videoregistratori VHS (cavo RCA ed adattatore SCART incluso)

iPhone®, iPod®, iPad®: Tramite docking station con uscita RCA (non inclusa).

3. CONVERSIONE DEI VIDEO IN DIGITALE



3.1 Collegamento in INGRESSO (INPUT) a Doctor Video

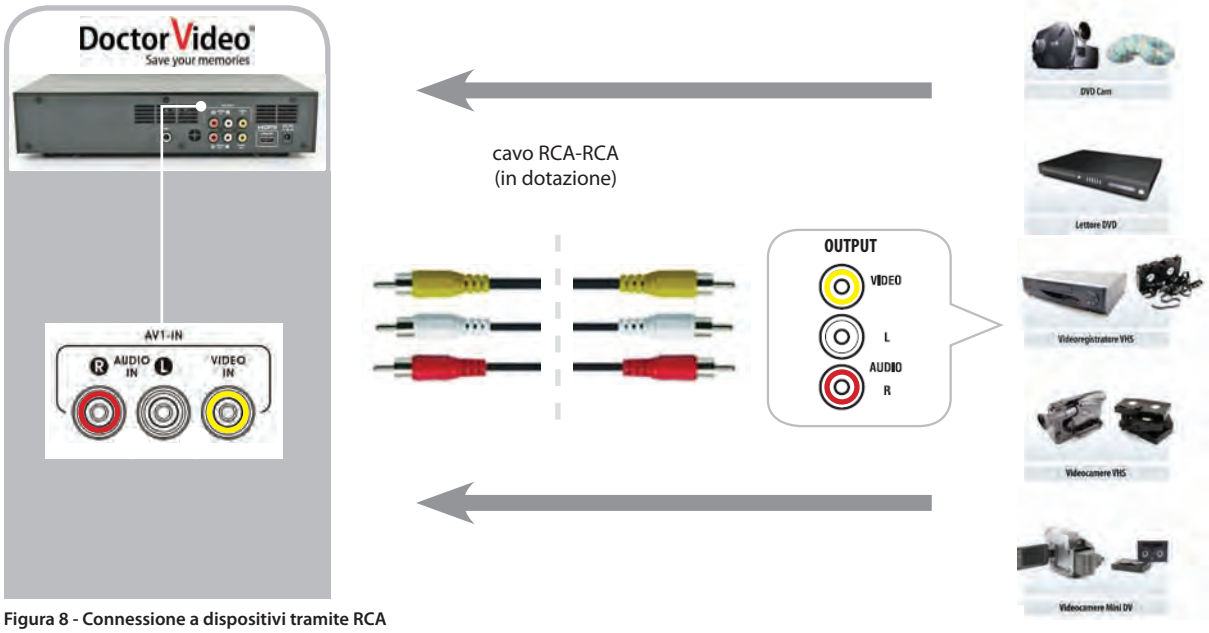


Figura 8 - Connessione a dispositivi tramite RCA

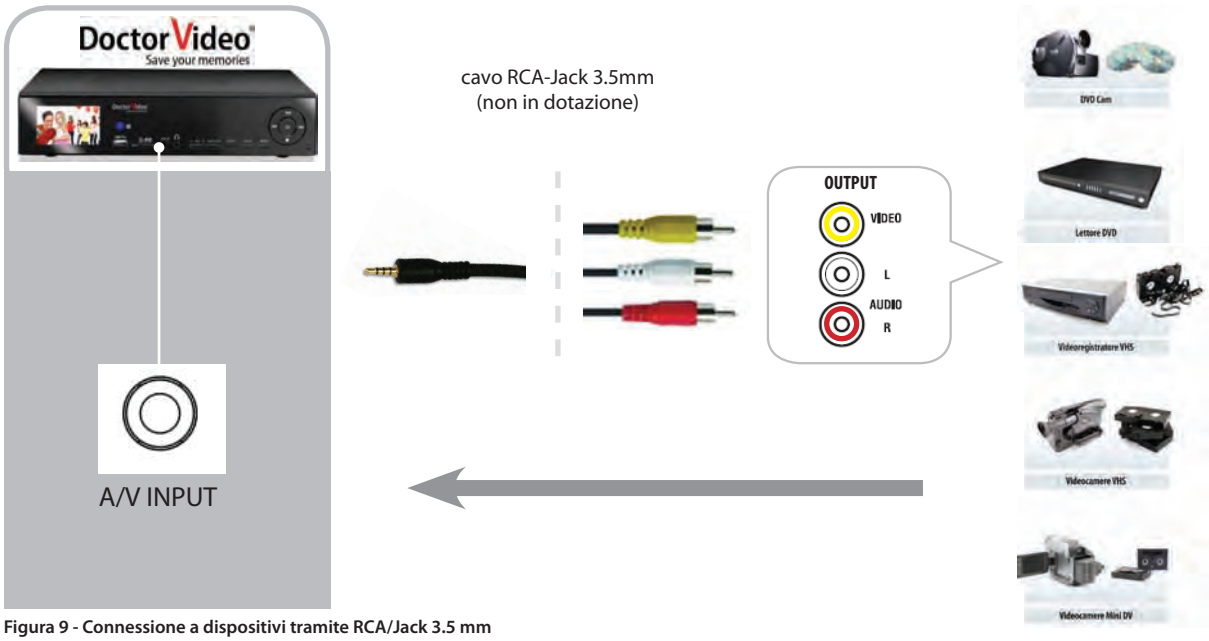


Figura 9 - Connessione a dispositivi tramite RCA/Jack 3.5 mm

Come collegare in USCITA (OUTPUT) a Doctor Video

Doctor Video può essere collegato con una moltitudine di dispositivi analogici o digitali (Lettori VHS, Videocamere VHS, Videocamere VHS-C, Videocamere Mini DV, DVD Cam, Lettori DVD e altri ancora...) che dispongano di un'uscita di tipo RCA. E' possibile connettere i dispositivi da cui si intende convertire secondo due modalità:

Connessione a dispositivo in ingresso tramite cavo RCA (fig. 8)
Assicurarsi che Doctor Video e il dispositivo che si intende collegare siano spenti o in modalità stand-by. Identificare i connettori RCA in uscita al dispositivo che si intende collegare con Doctor Video e procedere come segue. Ogni estremità del cavo RCA è composta da tre connettori, per effettuare il collegamento procedere come segue facendo riferimento alla figura 8:

- Inserire il connettore di colore ROSSO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "AUDIO IN (R)"
- Inserire il connettore di colore BIANCO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "AUDIO IN (L)"
- Inserire il connettore di colore GIALLO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "VIDEO IN"
- Quindi procedere a collegare l'altra estremità del cavo negli appositi alloggiamenti del proprio dispositivo in ingresso.

Connesione a dispositivo in ingresso tramite cavo RCA-Jack 3.5 mm (fig. 9)
Assicurarsi che Doctor Video e il dispositivo che si intende collegare siano spenti o in modalità stand-by. Identificare i connettori RCA in uscita al dispositivo che si intende collegare con Doctor Video e procedere come segue:

- Collegare il connettore RCA negli appositi alloggiamenti presenti sul dispositivo in ingresso che si intende interfacciare.
- Inserire il jack 3.5 mm nell'apposito alloggiamento presente nel pannello frontale di Doctor Video identificato come "A/V INPUT"

Il cavo di connessione RCA-Jack 3.5 mm non è incluso nel prodotto e deve essere acquistato separatamente.

3.2 OPERAZIONI DI CONVERSIONE VIDEO

Una volta assicurati di aver effettuato accuratamente le operazioni di connessione delle fonti analogiche e dei supporti di memorizzazione specificate nel Paragrafo 3.1, è possibile procedere alle operazioni di conversione video specificate in questo Capitolo.

- Accendere Doctor Video come specificato nel paragrafo 2.1, collegare e selezionare il supporto di memoria sul quale si intende salvare il filmato convertito come specificato nel paragrafo 2.5.
- Accendere il dispositivo in ingresso ed avviare la riproduzione del filmato che si intende convertire assicurandosi che sia impostata l'uscita RCA
- Premere "REC" sul pannello frontale o sul telecomando di Doctor Video
- Selezionare l'ingresso collegato fra RCA e A/V INPUT utilizzando i tasti ◀ e ▶
- Premere nuovamente "REC" per confermare la selezione, il processo di conversione ha inizio ed è possibile seguirne l'avanzamento sul display TFT
- Per interrompere la conversione premere il tasto STOP, verrà visualizzato sul display TFT il messaggio "Attendere il termine della conversione" per alcuni secondi, quindi verrà visualizzato nuovamente il contenuto del supporto di memoria utilizzato per la conversione.
- Ora è possibile interrompere la riproduzione del filmato dal dispositivo in ingresso.
- Il video appena convertito sarà presente nel supporto di memoria selezionato.

Attenzione: 1 GB di memoria corrisponde ad 1 ora circa di video convertito.
Attenzione: Alcuni dispositivi di archiviazione USB/SD non supportano operazioni di scrittura ininterrotta per lunghe durate, consigliamo quindi di effettuare coversioni in digitale di durata non superiore alle 2 ore ciascuna.

Inserire commenti vocali sui propri video.
Doctor Video offre la possibilità di inserire commenti vocali sui propri video durante la conversione in digitale, per questa funzionalità è necessario disporre di un microfono e collegarlo nell'apposito alloggiamento presente nel pannello posteriore identificato come "MIC". Per inserire i propri commenti vocali è sufficiente parlare con voce chiara tramite il microfono durante il processo di conversione seguendo l'avanzamento del filmato tramite il display TFT, la propria voce verrà sovrapposta al normale audio presente nel filmato.

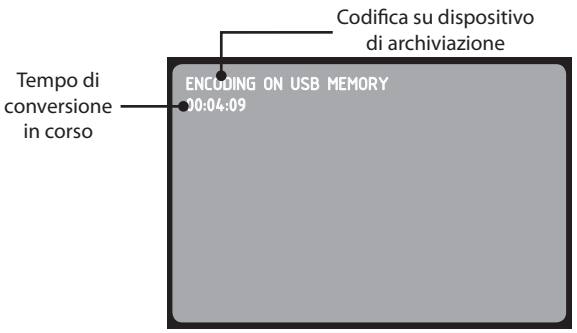


Figura 10 - Display durante la codifica

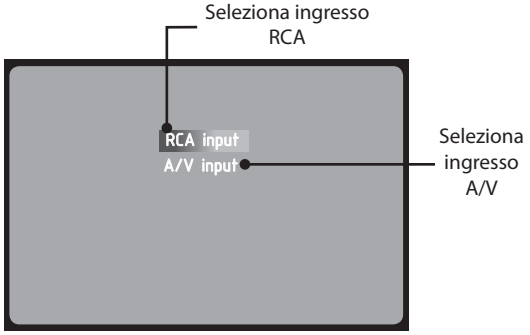


Figura 11 - Selezione di INPUT

4. RIPRODUZIONE

4.1 Collegamento in USCITA (OUTPUT) a Doctor Video

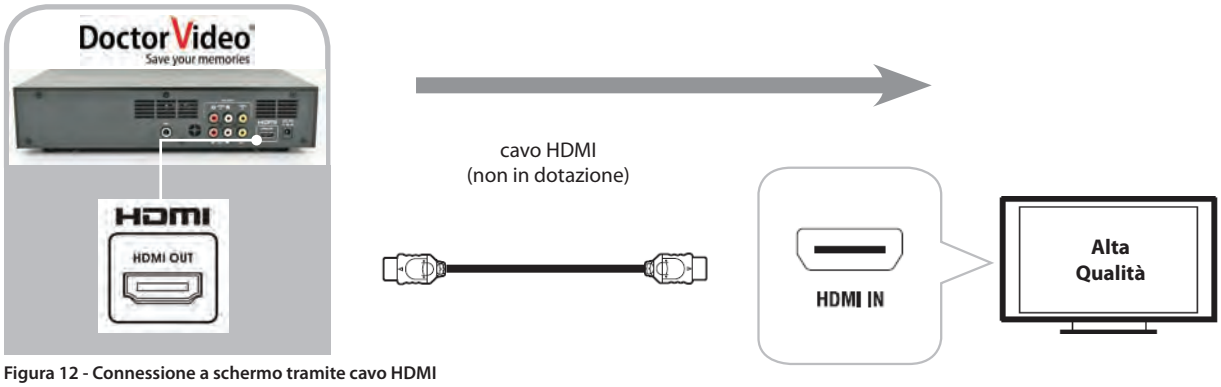


Figura 12 - Connessione a schermo tramite cavo HDMI

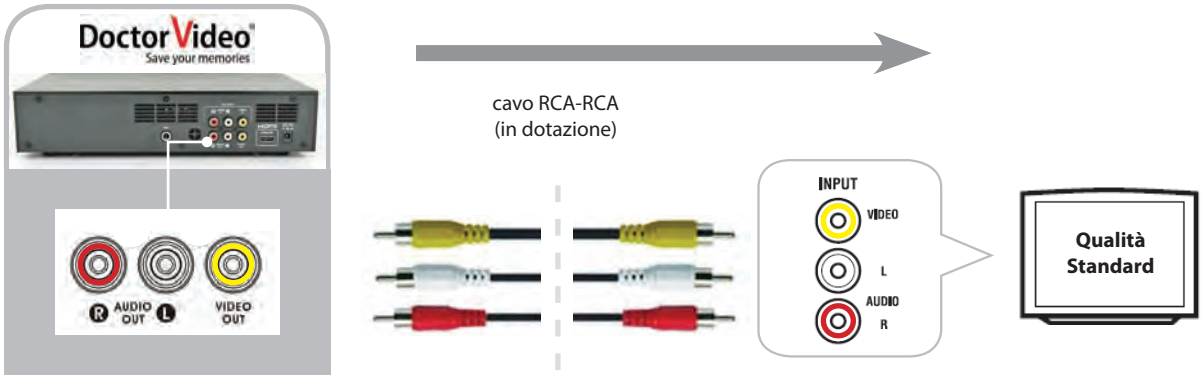


Figura 13 - Connessione a schermo tramite RCA

Come collegare in USCITA (OUTPUT) a Doctor Video

Doctor Video è dotato di una doppia interfaccia di uscita che lo rende compatibile con sia TV e schermi con qualità standard che HD.

Connessione a schermo con qualità HD tramite cavo HDMI (fig. 12)
Assicurarsi che Doctor Video e il dispositivo che si intende collegare siano spenti o in modalità stand-by. Inserire il connettore del cavo HDMI (non incluso) nell'apposito alloggiamento sul pannello posteriore di Doctor Video allineando con cura la presa ed accertandosi che il connettore non sia capovolto o inclinato, quindi inserire il connettore posto all'altro capo del cavo nell'apposito alloggiamento della propria TV o schermo HD.

Attenzione: Assicurarsi che il proprio TV/schermo HD sia impostato per ricevere il segnale video sull'ingresso collegato.
Attenzione: Assicurarsi che il proprio TV/schermo HD sia compatibili ed impostato per ricevere il segnale il segnale video in risoluzione 1080p-1080i 30Hz/24fps.
Attenzione: La connessione HDMI di Doctor Video è dedicata esclusivamente alla connessione di TV e schermi, non può essere quindi utilizzata per collegare dispositivi in ingresso.

Connessione a schermo con qualità standard tramite cavo RCA (fig. 13)
Assicurarsi che Doctor Video e il dispositivo che si intende collegare siano spenti o in modalità stand-by. Ogni estremità del cavo RCA è composta da tre connettori, per effettuare il collegamento procedere come segue facendo riferimento alla figura 13:

- Inserire il connettore di colore ROSSO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "AUDIO OUT (R)"
- Inserire il connettore di colore BIANCO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "AUDIO OUT (L)"
- Inserire il connettore di colore GIALLO nell'apposito alloggiamento nel pannello posteriore di Doctor Video identificato come "VIDEO OUT"
- Quindi procedere a collegare l'altra estremità del cavo negli appositi alloggiamenti della propria TV.

Attenzione: Assicurarsi che il proprio TV/schermo HD sia impostato per ricevere il segnale video sull'ingresso collegato.

4.2 Riproduzione file video e musicali

Una volta convertiti i tuoi filmati con Doctor Video è possibile riprodurli seguendo la procedura descritta in questo Capitolo.

1. Assicurarsi che il dispositivo di memoria USB o SD sia correttamente inserito e riconosciuto
2. Selezionare il dispositivo di memoria desiderato premendo il tasto FUNCTION ed attendere che il suo contenuto venga mostrato sul display TFT come in figura 6.
3. Selezionare il file che si desidera riprodurre tramite i tasti di navigazione ◀ e ▶
4. Confermare la selezione del file premendo il tasto PLAY
5. Selezionare il canale d'uscita (RCA o HDMI) tramite i tasti di navigazione ◀ e ▶
6. Confermare la selezione del canale d'uscita premendo il tasto PLAY

Attenzione: Doctor Video riproduce filmati in formato MPEG4 e musica in formato MP3, formati diversi da quelli specificati non saranno riconosciuti dal prodotto.

Attenzione: Durante la riproduzione tramite connessione HDMI lo speaker integrato del prodotto viene disabilitato. E possibile ascoltare normalmente l'audio dei propri filmati tramite il sistema audio del TV/Schermo collegato.

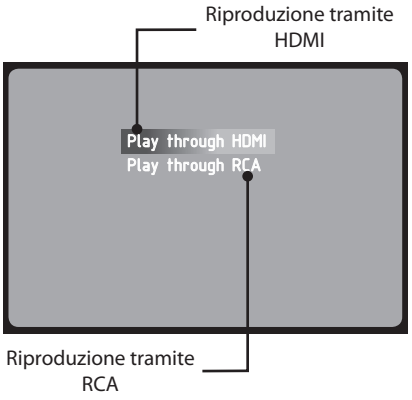


Figura 14 - Selezione HDMI / RCA

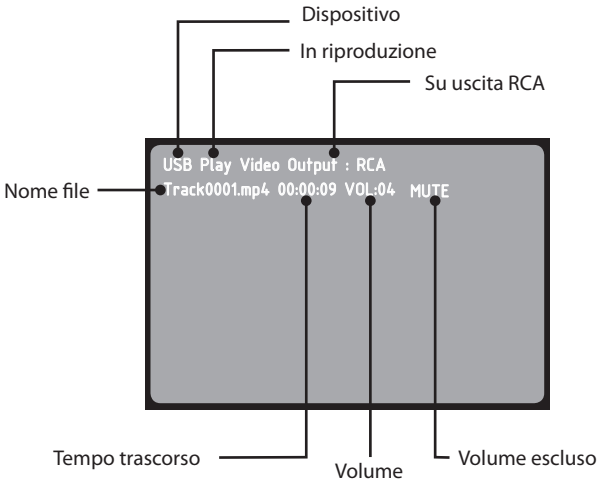


Figura 15 - Legenda display in riproduzione

4.3 Operazioni durante la riproduzione dei file

Una volta convertiti i tuoi filmati con Doctor Video è possibile riprodurli seguendo la procedura descritta in questo Capitolo.

: premere per sospendere la riproduzione, premere nuovamente per riprendere la riproduzione

: premere per interrompere la riproduzione e tornare al menu principale

: premere per scorrere il filmato/musica 10 secondi avanti

: premere per scorrere il filmato/musica 10 secondi indietro

: premere per passare alla riproduzione della traccia successiva

: premere per passare alla riproduzione della traccia precedente

: premere per disattivare lo speaker integrato, premere nuovamente per riattivare lo speaker.

5. SPECIFICHE

5.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

modello / model	DV 01
nome / name	Doctor Video
brand	Doctor Video by Dmail
alimentazione / rated input	9V - 1500mA
dimensioni / dimensions (L x H X P)	295 x 66 x 200 mm
isolamento / safety class	II
colore / colour	nero / black
ean / barcode	8022718018599
peso / weight	2 kg
ingressi / slot	SDHC card reader
	USB 2.0
	Presa cuffie - Audio-out (3.5 mm jack)
	Presa microfono - Audio IN (6,3 mm Jack)
connessioni audio-video	IN : 1 x RCA video, 2 x RCA audio, A/V input 3,5 mm
av inputs-outputs	OUT: HDMI
	1 x RCA video, 2 x RCA audio
monitor / display	
matrice / type	TFT
dimensione / dimensions (L x H)	6,2 x 3,8 cm
rapporto / aspect ratio	16:9
diagonale /	2.8"
altoparlante / speaker	1 x 0.5 W
menu	OSD on display
compressione video / video encoding	
risoluzione / dot per inches	720 x 480 (NTSC)
formato / filetype	MPEG-4
codec	H-264
size	D1
bitrate (Megabit per second)	4 Mbps
compressione audio / audio encoding	
formato / filetype	Mp3
riproduzione / playback	
audio	MP4
video	MPEG-4
accessori / accessories	telecomando / remote control
	cavo RCA / RCA cable
confezione / packaging	scatola personalizzata / giftbox
manuale / owner's guide	IT/GB/RO/CK/E/P
*(1) USB 2.0 compatibile con Hard Disk esterno (HDD compatible)	

Doctor Video® è un marchio registrato da Dmedia Commerce S.p.A. Tutti gli altri marchi sono registrati dai rispettivi proprietari.
Dmediacommerce S.p.A. si riserva il diritto di modificare senza preavviso, qualora lo ritenesse opportuno, qualsiasi caratteristica tecnica o estetica per offrire sempre un prodotto affidabile e sicuro.

DISCLAIMER LEGALE: E' vietato copiare VHS, DVD e qualsiasi altra opera su cui vige la legge sul diritto d'autore; in alcuni paesi la legge consente la copia personale ai fini di archivio dei supporti legalmente acquistati. È vietato convertire e/o comprimere qualsiasi supporto coperto da copyright in formato DivX (o equivalente), se non per uso personale non legato ad attività di lucro. L'utilizzo illecito di questo prodotto potrebbe violare la legge 22 aprile 1941 n. 633 sulla "Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio". DMEDIA COMMERCE S.p.A. DECLINA PERTANTO OGNI RESPONSABILITÀ SULL'USO ILLECITO DI QUESTA APPARECCHIATURA.

GARANZIA

Leggere attentamente le istruzioni. L'uso scorretto del prodotto fa decadere la garanzia.

La garanzia decade se l'apparecchio non è usato in modo conforme a quanto indicato nelle istruzioni.

La garanzia esclude i danni dovuti a cause non riferibili all'apparecchio. In particolare la garanzia decade se l'apparecchio ha subito danni a causa di cadute, di collegamenti non conformi a quelli indicati nelle istruzioni, di temporali, di sovraccarichi, di esposizione a fonti di calore, all'umidità o al gelo.

Questa garanzia dà specifici diritti a voi, e potete anche avere altri diritti che variano da stato a stato.

Se per qualsiasi motivo, questo prodotto deve essere restituito al negozio dove è acquistato, deve essere imballato nella sua scatola/pacchetto originale.

Il produttore si riserva il diritto di apportare su questo apparecchio modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

WARRANTY

Please read all instruction carefully. Iproper handling and abuse of the product will deem the warranty as void.

The warranty is valid for normal use of the device as defined in the user's guide.

Excluded from this warranty, damage due to a cause unrelated to the device. In particular, the warranty does not apply if the unit has been damaged following a collision or a fall, a false move, a connection that does not comply with the instructions or requirements specified in this manual, the effect of lightning overvoltage sector, inadequate protection against heat, moisture or frost.

This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from state to state. If for any reason this product needs to be returned to the store where purchased it must be packed in its original carton/package.

The manufacturer and distributor has the right to modify the apparatus (technically and aesthetically) and/or replace some parts, whereas necessary, to always offer a safe and reliable product.

GARANȚIA

Va rugam cititi cu atentie instructiunile. Utilizarea improprie sau abuziva a produsului anuleaza garantia.

Garanția se acorda conform normelor in vigoare valabile in fiecare tara. Garanția este valabilă doar în cazul utilizării normale a dispozitivului precum este descrisă în manualul utilizatorului. Se exclude de la această garanție, deteriorarea datorită unei cauze care nu are legătură cu dispozitivul. În mod particular, garanția nu se aplică dacă aparatul a fost deteriorat datorită unei coliziuni sau a unei căderi, a unei mișcări necorespunzătoare, a coectării dacă nu corespunde cu instrucțiunile sau cu condițiile specificate în acest manual, efectul sectorului de supratensiune, protecție inadecvată împotriva surselor de căldură, umezeală sau îngheț.

Această garanție vă oferă drepturi specifice, dar dumneavoastră puteți dispune de alte drepturi ce pot varia de la stat la stat. Dacă din orice motiv acest produs necesită a fi returnat la magazinul de unde a fost achiziționat, acesta trebuie să fie ambalat în ambalajul/cutia originală.

Producătorul şi distribuitorul îşi rezervă dreptul de a modifica aparatul (tehnic sau estetic) şi/sau de a înlocui anumite piese, acolo unde este cazul, pentru a oferi întotdeauna un produs sigur şi fiabil.

ZÁRUKA

Přečtěte si pozorně návod a uchovejte ho k dalšímu možnému nahlédnutí. Nesprávné používání výrobku zruší možnost uplatnění záruky.

Tato záruka na výrobek je platná pro běžné používání zařízení, jak jsou definovány v uživatelské příručce. Záruka se nevztahuje, pokud dojde k, poškození v důsledku špatné manipulace s přístrojem. Zejména, záruka se nevztahuje, pokud přístroj byl poškozen po nehodě nebo pádu, chybným krokem, špatným připojení, které není v souladu s pokyny nebo požadavky uvedené v této příručce, vlivem přepětí, nedostatečnou ochranou proti teplu, vlhkosti nebo mrazu.

Pokud z nějakého důvodu tento výrobek musí být vrácen do skladu, nebo na prodejnu, kde jste jej zakoupili, musí být vždy zabaleno v původním obalu a balení.

Výrobce si vyhrazuje právo, provést na přístroji změny ELEKTRICKÉ - TECHNICKÉ - ESTETICKÉ nebo nahradit některé díly, pokud to uzná za vhodné, a vždy nabídne spolehlivost, odolnost a pokročilou technologii.

GARANTIA

Por favor, leia com atenção todas as instruções. O uso indevido do produto anulará os efeitos da garantia.

A garantia é válida para a utilização normal do dispositivo, tal como definido no manual do utilizador.

Estão excluídos desta garantia os danos provocados por uma causa não relacionada com o dispositivo. Em particular, a garantia não se aplica se o aparelho tiver sido danificado na sequência de uma colisão ou queda, um passo em falso, uma ligação que não esteja em conformidade com as instruções ou os requisitos especificados neste manual, o efeito de sobretensão provocada por relâmpagos, protecção inadequada contra humidade, calor ou frio.

Esta garantia concede-lhe direitos especificos, e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Se por qualquer razão o produto deve ser devolvido à loja comprou este deve ser acondicionado em sua embalagem original/pacote.

O fabricante e o distribuidor têm o direito de modificar o aparelho (técnica e esteticamente) e/ou substituir algumas peças, quando necessário, para que o aparelho seja sempre seguro e de confiança.

GARANTÍA

Leer con atenciòn todas las instrucciones. La garantìa decae si se usa de manera impropia.

Garantía es válida para el uso normal del aparato tal como se define en el Guía del usuario.

Quedan excluidos de esta garantía, los daños debidos a una causa no relacionada con el dispositivo. En particular, la garantía no se aplica si la unidad ha sufrido daños a raíz de una colisión o una caída, un movimiento en falso, una conexión que no cumple con las instrucciones o requisitos especificada en este manual, el efecto de los rayos del sector de sobretensión, protección inadecuada contra el calor, la humedad o heladas.

Esta garatia le otorga derechos especificos, pero usted puede tener otros derechos que varian de estado a estado dentro del la U.E. No obstante en cualquier caso diríase a:

IMPORTANTE: Si por cualquier razón este producto debiera ser devuelto a la tienda donde fue adquirido, debe acondicionarse en su embalaje, original con todos sus componentes, o de lo contrario no será efectiva su garantia.

Fabricante y distribuidor tiene el derecho de modificar el dispositivo (técnica y estéticamente) y / o sustituir algunas partes, cuando sea necesario, de modo que la unidad esté siempre seguro y fiable.